

FR Attention! Pour toute réclamation veuillez bien garder l'étiquette SAV collée au - dessous du meuble

IT Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami

CZ Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Ušchovejte si jej pro případ reklamace

SK Pozor! Na spodnej strane nábytku je štítok. Pre prípad reklamácie si ho prosím uschovajte

PL Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy zachować ją na wypadek reklamacji

PT Atencao! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor nao remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação

ES Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quedensela para posibles futuras quejas

DE Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation

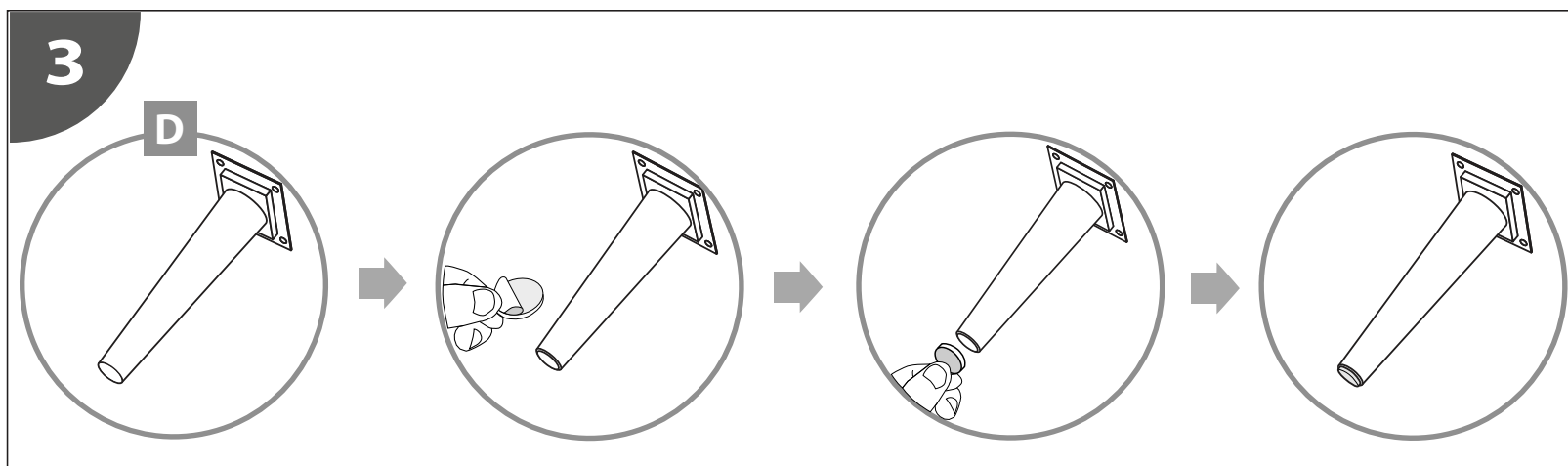
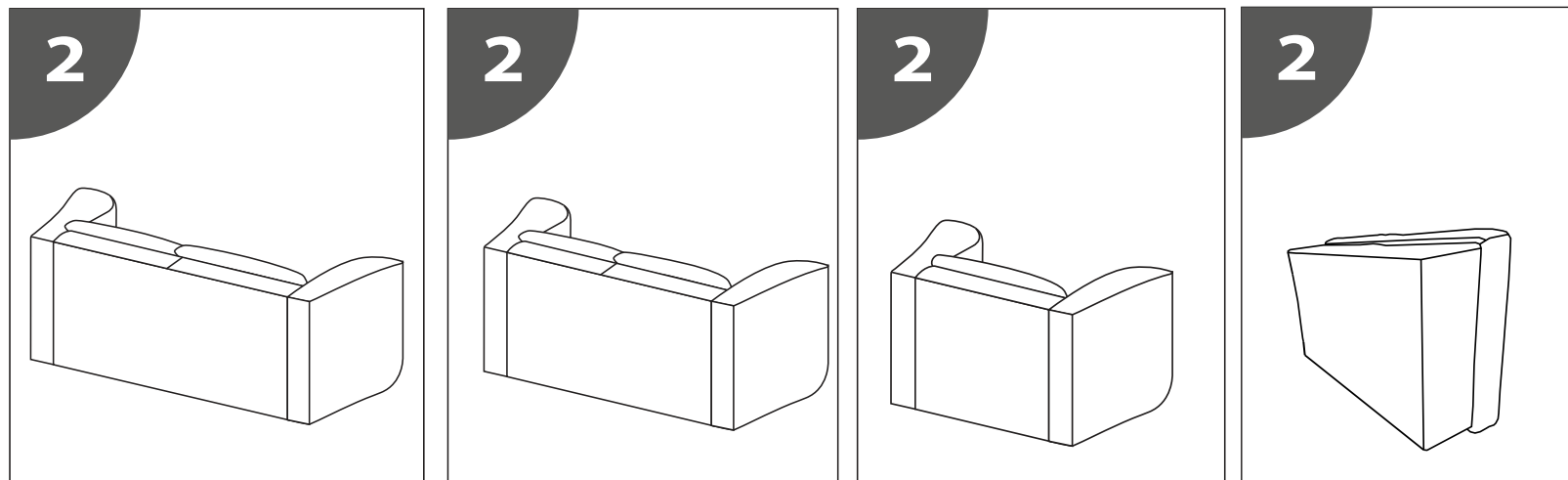
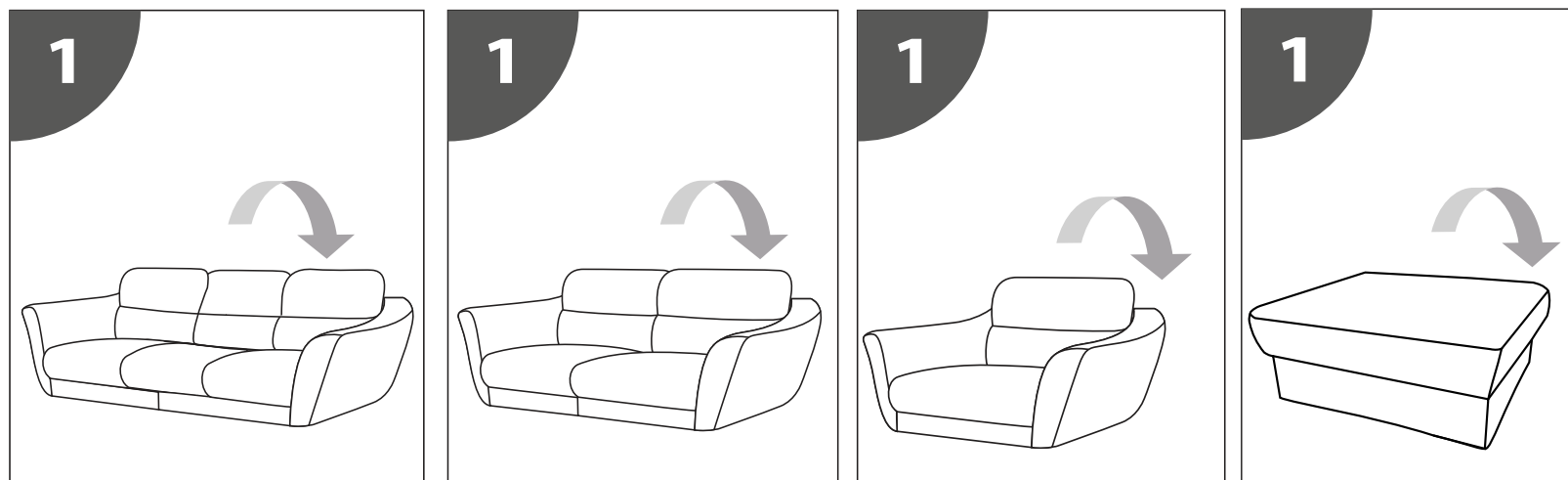
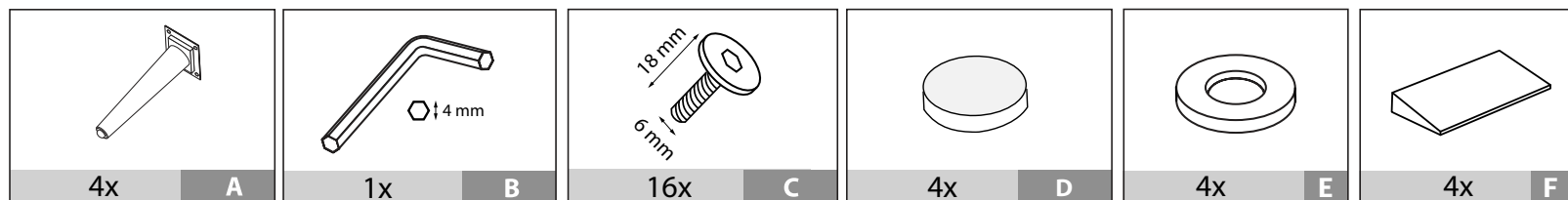
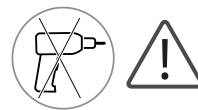
HR Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

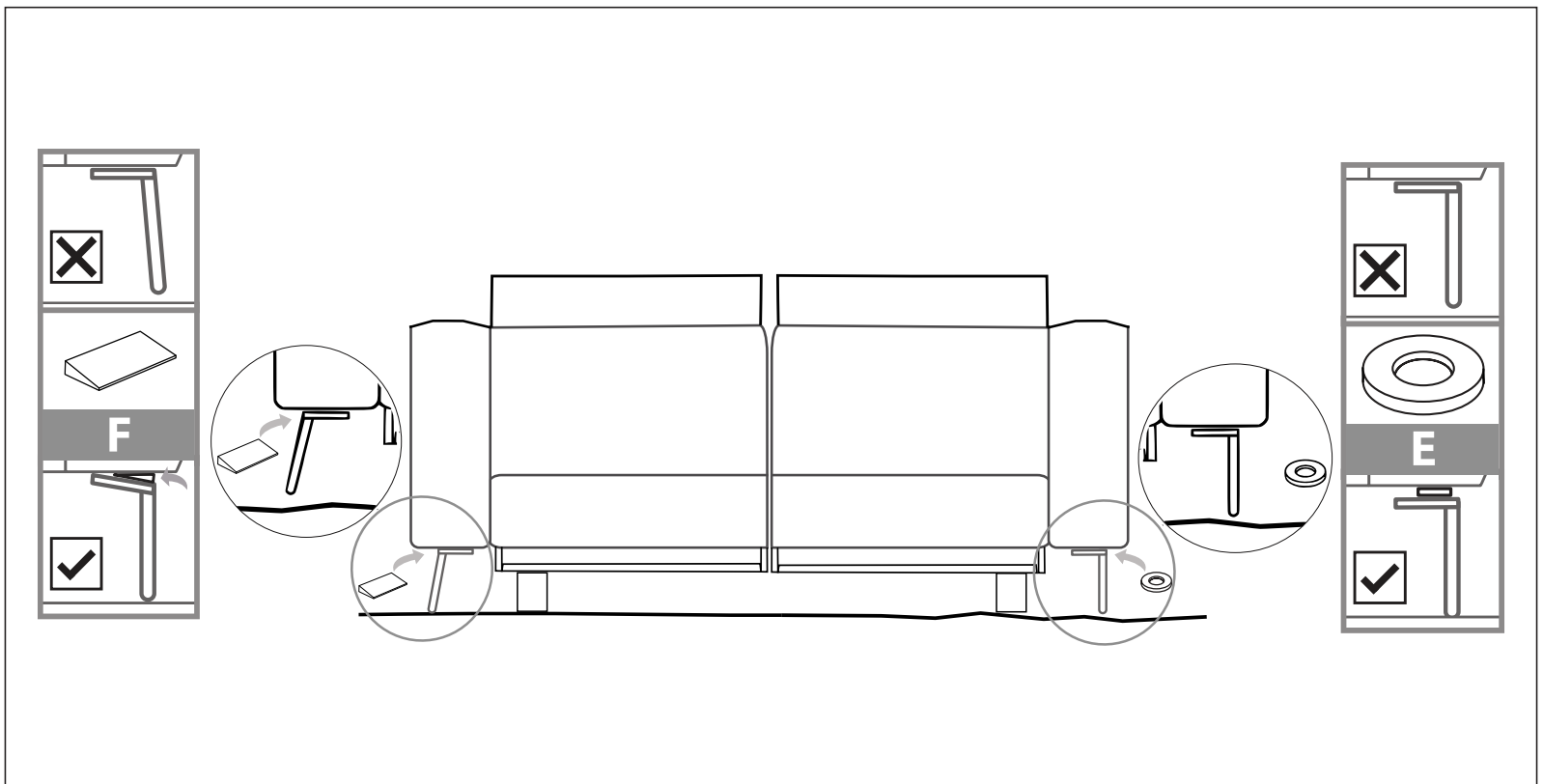
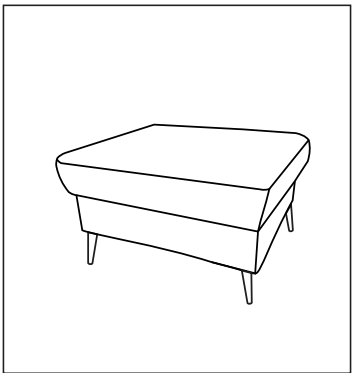
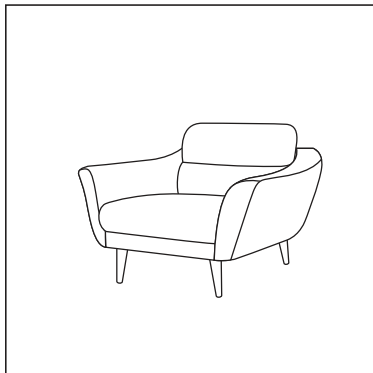
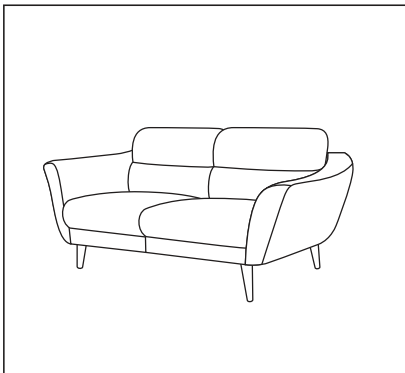
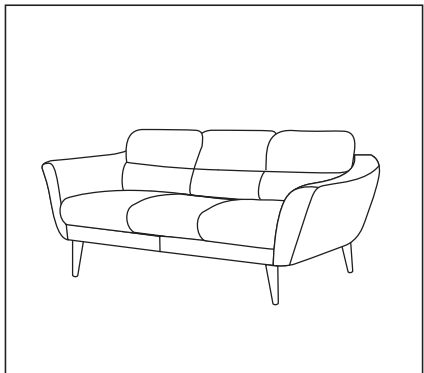
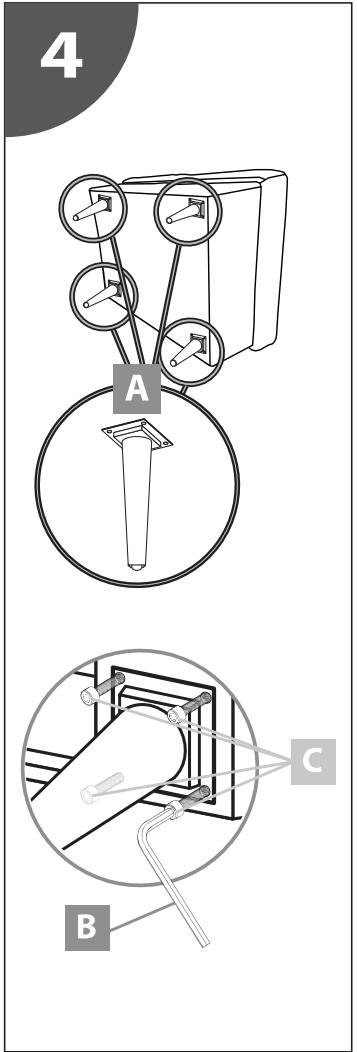
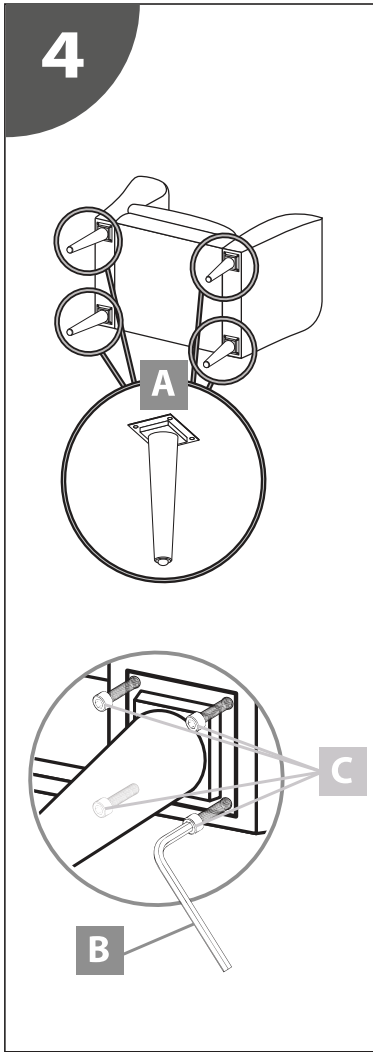
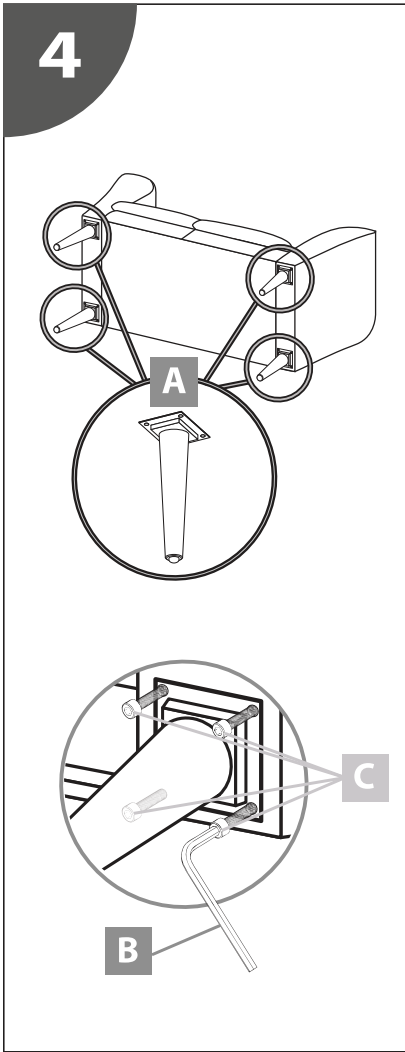
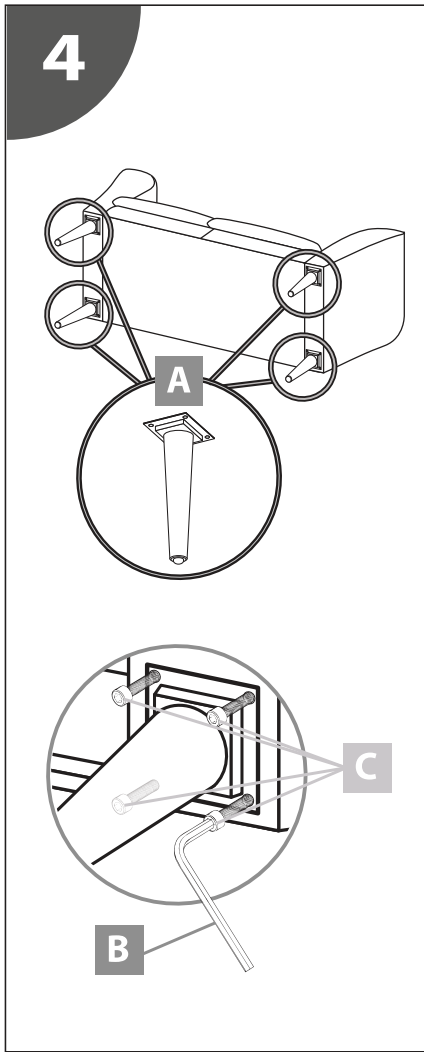
SRB Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

EN Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint



TO0217

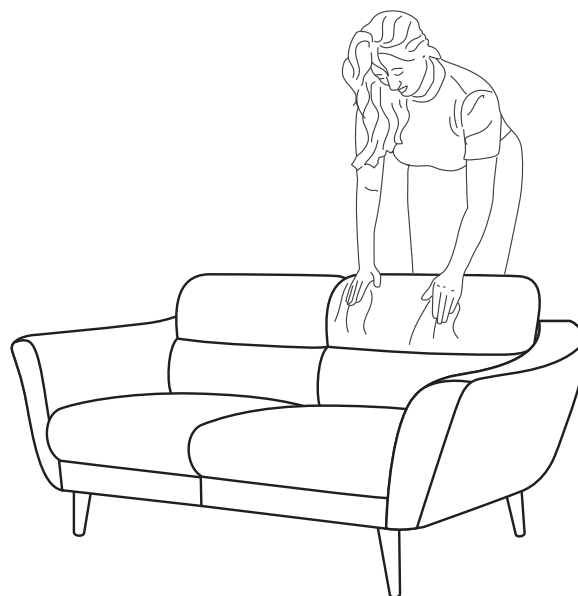




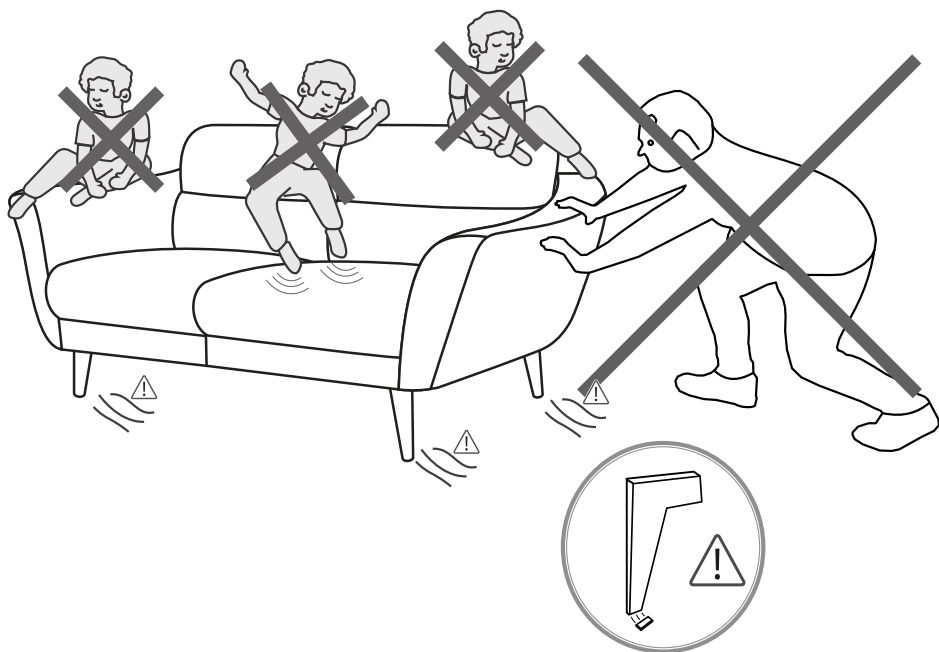
WARNING



- HU** Ez a modell hosszú és megerőltető utazás. Használat el. ráuuk fel, és erintse meg n. a pad megbirkózní Ez látszatát kelti elegancia és vonzerejét. Kérjük, ismétélje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- PT** Este modelo tem uma viagem longa a extenuante. Antes de usá-lo, apertar e toque no teclado de lidar Isto dá a aparência de elegância e atratividade. Repita esa ação regularmente.
- FR** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette actio régulièrement.
- IT** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e battere i cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- ES** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojinos para el aspecto más elegante.Repite esta acción con regularidad.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake a tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise demacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.
- HR** Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.
- SRB** Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla. Czynność tą należy regularnie powtarzać.
- CS** Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.
- SK** Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhladzuje rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelne opakovat.



- FR** Il est nécessaire de protéger soi-même les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplémentaire, selon la surface, le sol peut être endommagé. Si nécessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne déplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et même le sol.ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans.
- HR** Noge ili druge kontaktne površine namještaja s podlogom potrebno je zaštititi samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, može doći do oštećenja poda. Po potrebi preporučamo lijepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, npr. filcom. Nemojte pomicati namještaj po podu, možete oštetiti noge, pa čak i pod.NAPOMENA: Ovaj uređaj mogu koristiti mnoga djeca preko 8 godina.
- IT** È necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perché senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento.ATTENZIONE: i mobili non devono essere montati o spostati da elementibambini fino a 8 anni.
- SRB** Neophodno je samostalno zaštititi noge ili druge kontaktne površine nameštaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina nameštaja, na primer filcom. Ne pomerajte nameštaj po podu, to može oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi do 8 godina.
- CS** Nohy nebo jiné styčné plochy nábytku se zemí je nutné chránit svépomocí, protože bez dodatečné ochrany může v závislosti na povrchu dojít k poškození podlahy. V případě potřeby doporučujeme přilepit nohy nebo styčné plochy nábytku např. plstí. Nepřesouvejte nábytek po podlaze, mohlo by dojít k poškození nohou a dokonce i podlahy.POZOR: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let
- EN** It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself.WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.



- DE** Es ist notwendig, die Füße oder andere Kontaktflächen der Möbel mit dem Boden selbst zu schützen, denn ohne zusätzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberfläche beschädigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Füße oder Kontaktfläche der Möbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Möbel nicht auf dem Boden, es können sowohl die Füße als auch sogar der Boden beschädigt werden.ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.
- ES** Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protección adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañarse. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo.NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.
- PL** Należy we własnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłożem, gdyż bez dodatkowego zabezpieczenia, w zależności od podłoża, może dojść do uszkodzenia podłogi. Jeśli jest to wymagane zalecamy podklejanie nóg lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie należy przesuwać mebla po podłodze, może to uszkodzić nogi, a nawet podłogę.UWAGA: Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.

FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI

Come smaltire questo imballaggio

3
PVC

4
LDPE

6
PS

Raccolta plastica Raccolta plastica Raccolta plastica

FR
Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN

ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

7
OTHER

20
PAP

50
FOR

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Raccolta plastica Raccolta carta

FR
Pensez à
donner ou recycler.

ASSOCIATION

ou

LIVRAISON

ou

DÉCHÈTERIE

<https://quefairedemesdechets.fr>

ENGLISH

ASSEMBLY TIPS:

- DO NOT USE EXCESSIVE FORCE DURING INSTALLATION. TIGHTEN THE SCREWS AFTER A FEW DAYS.
- 4. GROUP THE PARTS AND USE THE REQUIRED TOOLS FOR ASSEMBLY.
- 5. FURNITURE WITH SLEEPING FUNCTIONS, RECLINERS, STORAGE (OPENABLE - MOVABLE ELEMENTS) HAVE SMALLER OR LARGER.

NEVER USE ABRASIVE OR SOLVENT-CONTAINING PRODUCTS. DO NOT EXCESSIVELY RUB THE SURFACE OF THE FURNITURE WHEN USING THE CLOTH.

DEUTSCH

WENDEN SIE KEINE ÜBERMÄßIGE KRAFT BEI DER MONTAGE AN. ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NACH EINIGEN TAGEN AN.

WENDEN SIE NIEMALS SCHLEIFENODER LÖSUNGSMITTELARTIGE PRODUKTE AN. REIBEN SIE NICHT DIE OBERFLÄCHE DES MOBELS BEIM ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.

REINIGUNGSHINWEISE
MEHR IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG

WASSER MIT REINIGUNGSMITTEL
REINIGUNG MIT EINEM DEZIDIERTEN PRODUKT
REINIGUNG MIT EINEM FEUCHTEN TUCH
REINIGUNG MIT EINEM TROCKENEN TUCH

FRANCAIS

UTILISEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE LORS DU MONTAGE. RESERRER LES VIS APRÈS QUELQUES JOURS.

NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU CONTENANT DES SOLVANTS. NE PAS FROTTER EXCESSIVEMENT LA SURFACE DU MEUBLE LORS DE L'UTILISATION DU CHIFFON.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE
PLUS DANS LE MODE D'EMPLOI

EAU AVEC DÉTÉRGEANT
NETTOYAGE AVEC UN PRODUIT DÉDIÉ
NETTOYAGE AVEC UN CHIFFON HUMIDE
NETTOYAGE AVEC UN CHIFFON SEC

POLSKI

NIE UŻYWAJ NADMIERNIE SIŁY PODCZAS MONTAŻU. DOBRZĘ ŚRUBUJ PO KILKU DNIACH.

NIGDY NIE UŻYWAJ PRODUKTÓW SZCERNYCH LUB ZAWIERAJĄCYCH ROZPUSCZALNIKI. NIE WALEŻY NADMIERNIE POCIERAĆ POWIERZCHNI MEBLA. PODCZAS UŻYWANIA SZCERKI.

WSKAZÓWKI CZYSZCZENIA
WIĘCEJ W INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

WODA Z DETRZENTEM
CZYSZCZENIE PRODUKTEM DEDYKOWANYM
CZYSZCZENIE WILGOTNĄ SZMATKĄ
CZYSZCZENIE SUCHĄ SZMATKĄ

MAGYAR

NÉ ALKALMAZKON TÚLZOTT ERŐT ALKALMAZKON. DÖRREK SZRUBJ PO KÉLKO DNIACH.

NIGY NÉ HASZNÁLJON CSISZOLÓVAGY OLDÓSZER(ARTALMI) TERMÉKEKET. NÉ DÖRZSÖLJE TÚL ERŐSEN A BÚTOR NEMANY NAP ELETTEL EL. HÍZZA DE A CSÁVARÓKAT.

A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN
RÉSZELETEZT TÍPES

MOSÓSZERES VÍZ
TÍSZTÍTÁS SPECIALIS TÍSZTÍTÓSZERREL
NEDVES RUHAVAL TÖRTÉNŐ TÍSZTÍTÁS
SZÁRAZ RUHAVAL TÖRTÉNŐ TÍSZTÍTÁS

SLOVENSKI

NE UPORABLAJTE PREKOMERNE SILE ZA MONTAŽO. PRIVITE VIJAKE V NEKOLIK DNEH.

NIKOLI NE UPORABLAJTE ABRAZIVNIH IZDELKOV ALI IZDELKOV, KI VSEBUJEJO TOPILA. PRI UPORABI KPE NE DRGNITE PREMAČNO PO POHISTVENI POVRSINI.

PODOBROSTI V NAVODIH ZA UPORABO	PODOBROSTI V NAVODIH ZA UPORABO
VODA Z DETRIGENTOM	VODA Z DETRIGENTOM
CISCENJE S POSPECINIM CESTIOM	CISCENJE S POSPECINIM CESTIOM
CISCENJE S VLAŽNO KRO	CISCENJE S VLAŽNO KRO
CISCENJE S SUHO KRO	CISCENJE S SUHO KRO

ITALIANO

CONSIGLI DI MONTAGGIO:

- NON USARE UNA FORZA ECESSIVA DURANTE IL MONTAGGIO. SERRARE LE VITI DOPO ALCUNI GIORNI.
- 1. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
- 2. CREARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
- 3. IDENTIFICARE LE PARTI DEL MOBILE.
- 4. GRUPPARE LE PARTI E UTILIZZARE GLI UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO.
- 5. I MOBILI CON FUNZIONE LETTO, RELAX E CONTENITORI ELEMENTI APRIILI - MOBILI PRESENTANO NELLE GUIDAZIONI VARIE FESSURE TECNOLOGICHE, PIÙ O MENO GRANDI.

NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI O SOLVENTI. NON STROFINARE ECESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MOBILE CON IL PANNO.

ESPAÑOL

NUNCA UTILICE UNA FUERZA EXCESIVA DURANTE EL MONTAJE. APRIETE LOS TORNILLOS AL CARGO DE UNOS DÍAS.

NUNCA UTILICE PRODUCTOS ABRASIVOS O QUE CONTENGAN DISOLVENTES. NO FROTE EXCESIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
MÁS EN LAS INSTRUCCIONES DE USO

AGUA CON DETRIGENTE
LIMPIEZA CON UN PRODUCTO DEDICADO
LIMPIEZA CON UN PAÑO HUMEDO
LIMPIEZA CON UN PAÑO SECO

HRVATSKI

NEMOJE KORISTITI PRETERANU SILU TIJEKOM MONTAŽE. ZATIGNITE VIJAKE NAKON NEKOLIK DANA.

NIKADA NE KORISTITE ABRAZIVNA, SREBOSTVA ILI SREBOSTVA KOJI SADRŽE OTAPLJA. NEMOJE PREMAKO TRILATI KROPI POKRIVŠU NAMJEŠTALA.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE
VIŠE U UPUTSTVIMA ZA UPORABU

VODA S DETRIGENTOM
ČIŠĆENJE SPECIALNIM SREBOSTVOM ZA ČIŠĆENJE
ČIŠĆENJE VLAŽNOM KROPI
ČIŠĆENJE SUHOM KROPI

SRPSKI

NEMOJE KORISTITI PRETERANU SILU TIJEKOM MONTAŽE. ZATIGNITE VIJAKE NAKON NEKOLIK DANA.

NIKADA NE KORISTITE ABRAZIVNA, SREBOSTVA ILI SREBOSTVA KOJI SADRŽE OTAPLJA. NEMOJE PREMAKO TRILATI KROPI POKRIVŠU NAMJEŠTALA.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE
VIŠE U UPUTSTVIMA ZA UPOTREBU

VODA S DETRIGENTOM
ČIŠĆENJE NAMENSKIM SREBOSTVOM ZA ČIŠĆENJE
ČIŠĆENJE VLAŽNOM KROPI
ČIŠĆENJE SUHOM KROPI

ČEŠTINA

PRI MONTÁŽI NEPOUŽÍVEJTE NADMERNOU SILU PO NĚKOLIKA DNECH SPOUBY UTAHNEJTE.

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ABRÁZIVNÍ PROSTŘEDKY NEBO PRODUKTY OBSAHUJÍCÍ ROZPUŠTĚDLO. PRI POUŽÍVÁNÍ KROPI NADMERNĚ NEDRHNĚTE POVRCH NÁBYTKU.

TIPY NA ČISTĚNÍ
VÍCEJ V NAVODU K POUŽITÍ

ČISTĚNÍ VODOU SE SAPONÁTEM
ČISTĚNÍ VYHAZOVÁNÍM PŘÍPRAVKEM
ČISTĚNÍ VLHÝM HADŘÍKEM
ČISTĚNÍ SUCHÝM HADŘÍKEM

LAMINOVANÉ PLOCHY	LAMINOVANÉ PLOCHY	KOŽE DOPRAŠO NÁTOUR	KOŽE NEVADA ARIKON	TEXTIL
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•

CONSIGLI DI MONTAGGIO:

- 1. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
- 2. CREARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
- 3. IDENTIFICARE LE PARTI DEL MOBILE.
- 4. GRUPPARE LE PARTI E UTILIZZARE GLI UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO.
- 5. I MOBILI CON FUNZIONE LETTO, RELAX E CONTENITORI ELEMENTI APRIILI - MOBILI PRESENTANO NELLE GUIDAZIONI VARIE FESSURE TECNOLOGICHE, PIÙ O MENO GRANDI.

CONSIGLI DI PULIZIA
MAGGIORI INFORMAZIONI NELLE ISTRUZIONI D'USO

ACQUA CON DETRIGENTE
PULIZIA CON UN PRODOTTO SPECIFICO
PULIZIA CON UN PAÑO UMIDO
PULIZIA CON UN PAÑO ASCIUTTO

INDICACIONES DE MONTAJE:

1. LEA ATTENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

2. CREE UNA ZONA DE MONTAJE.

3. IDENTIFIQUE LAS PARTES DEL MUEBLE.

4. GRUPE LAS PIEZAS Y UTILICE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE.

5. LOS MUEBLES CON FUNCIONES DE CAMA, Sistema Relax, Arcón (ELEMENTOS QUE SE PUEDEN ABRIR - MOVILES TIENEN HUECOS TECNOLOGICOS MAS PEQUEÑOS O MAS GRANDES EN LAS JUNTAS)

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
MÁS EN LAS INSTRUCCIONES DE USO

AGUA CON DETRIGENTE
LIMPIEZA CON UN PRODUCTO DEDICADO
LIMPIEZA CON UN PAÑO HUMEDO
LIMPIEZA CON UN PAÑO SECO

SAVJETI ZA MONTAŽU:

1. PAŽLJNO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.

2. ORGANIZIRAJTE PODRUCJE ZA MONTAŽU.

3. ODREĐITE DIJELOVE I NAMJEŠTALA.

4. GRUPIRAJTE DIJELOVE I KORISTITE POTREBNA ALAT ZA MONTAŽU.

5. NAMJEŠTALA S IZDAJEN SA RELAX FUNKCIJOM, PROSTOROM OTVORNI - POKRENI ELEMENTI) IMAJU MANJE ILI VEĆE TEHNIČKE OTVORE.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE
VIŠE U UPUTSTVIMA ZA UPORABU

VODA S DETRIGENTOM
ČIŠĆENJE SPECIALNIM SREBOSTVOM ZA ČIŠĆENJE
ČIŠĆENJE VLAŽNOM KROPI
ČIŠĆENJE SUHOM KROPI

SAVJETI ZA MONTAŽU:

1. PAŽLJNO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.

2. ORGANIZIRAJTE MESTO ZA MONTAŽU.

3. ODREĐITE DIJELOVE I NAMJEŠTALA.

4. GRUPIRAJTE DIJELOVE I KORISTITE POTREBNI ALATI ZA MONTAŽU.

5. NAMJEŠTALA S IZDAJEN SA RELAX FUNKCIJOM, PROSTOROM OTVORNI - POKRENI ELEMENTI) IMAJU MANJE ILI VEĆE TEHNIČKE OTVORE.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE
VIŠE U UPUTSTVIMA ZA UPOTREBU

VODA S DETRIGENTOM
ČIŠĆENJE NAMENSKIM SREBOSTVOM ZA ČIŠĆENJE
ČIŠĆENJE VLAŽNOM KROPI
ČIŠĆENJE SUHOM KROPI

MONTAŽNI NAVOD:

1. PŘEČTĚTE SI PŘEDPOJZOU MONTAŽNÍ NAVOD.

2. VYTVÓŘTE SI FUNKCE UŽÍVA A RELAXAČNÍ FUNKCI. ULOŽTE PROROK NÁSTAVENÍ - POHYBLIVÉ PRVKY) MAJÍ NA SPOJICH MĚNŠÍ ČÍVĚŠÍ TECHNOLOGICKÉ MEZERY.

TIPY NA ČISTĚNÍ
VÍCEJ V NAVODU K POUŽITÍ

ČISTĚNÍ VODOU SE SAPONÁTEM
ČISTĚNÍ VYHAZOVÁNÍM PŘÍPRAVKEM
ČISTĚNÍ VLHÝM HADŘÍKEM
ČISTĚNÍ SUCHÝM HADŘÍKEM

LAMINOVANÉ PLOCHY	LAMINOVANÉ PLOCHY	KOŽE DOPRAŠO NÁTOUR	KOŽE NEVADA ARIKON	TEXTIL
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•